

Mercredi 25 mai 2022



**PRIÈRE ET RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES**

**TREIZE HEURES TRENTE**

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M<sup>me</sup> FONTAINE

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (formation de sensibilisation obligatoire)/The Provincial Court Amendment Act (Mandatory Awareness Training)*

U. ASAGWARA

(N° 210) — *Loi sur la réduction du temps supplémentaire obligatoire des infirmières (modification de diverses lois)/The Restricting Mandatory Overtime for Nurses Act (Various Acts Amended)*

M. SALA

(N° 211) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (référendum applicable à la privatisation des filiales)/The Manitoba Hydro Amendment Act (Referendum Before Privatization of Subsidiary)*

M<sup>me</sup> FONTAINE

(N° 220) — *Loi sur la protection des communications portant sur des questions d'intérêt public (Loi modifiant la Loi sur la Cour du Banc de la Reine et la Loi sur la diffamation)/The Protecting Communications on Public Interest Matters Act (Court of Queen's Bench Act and Defamation Act Amended)*

M. MARTIN

(N° 224) — *Loi sur l'accès sans entrave aux établissements de santé et d'enseignement/The Unobstructed Access to Health Care and Education Facilities Act*

M. MOSES

(N° 231) — *Loi sur la formation obligatoire des employés provinciaux (racisme systémique et droits de la personne)/The Mandatory Training for Provincial Employees (Systemic Racism and Human Rights) Act*

---

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**QUESTIONS ORALES**

**PÉTITIONS**

M. ALTOMARE  
U. ASAGWARA  
M. BRAR  
M<sup>me</sup> FONTAINE  
M. GERRARD  
T. LINDSEY  
M. MALOWAY  
M<sup>me</sup> MARCELINO  
M. MOSES  
M<sup>me</sup> NAYLOR  
M. SALA  
M<sup>me</sup> SMITH (Point Douglas)

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(78 heures 36 minutes)  
(enceinte — Conseil exécutif)  
(salle 255 — Éducation et Apprentissage de la petite enfance)  
(salle 254 — Santé)

---

## ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (amélioration du fonctionnement de l'unité d'enquête indépendante)/The Police Services Amendment Act (Enhancing Independent Investigation Unit Operations)*

(amendements [2] — M. GERRARD)

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel et la Loi sur la Cour provinciale/The Court of Appeal Amendment and Provincial Court Amendment Act*

(amendement [1] — M<sup>me</sup> FONTAINE)

(amendement [1] — M. GERRARD)

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 9) — *Loi sur la ferraille/The Scrap Metal Act*

(amendement [1] — M. MALOWAY)

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 17) — *Loi édictant la Loi sur le droit de la famille et la Loi sur l'exécution des obligations alimentaires et modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Family Law Act, The Family Support Enforcement Act and The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*

(amendements [2] — M. GERRARD)

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 27) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures de rechange en cas d'infractions de conduite)/The Highway Traffic Amendment Act (Alternative Measures for Driving Offences)*

(amendement [1] — M. le *ministre* GOERTZEN)

**Projet de loi désigné**

---

## APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* HELWER

(N° 2) — *Loi abrogeant la Loi sur la viabilité des services publics/The Public Services Sustainability Repeal Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* PIWNIUK

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules et le Code de la route/The Drivers and Vehicles Amendment and Highway Traffic Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la Cité législative/The Legislative Security Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur la désignation de bénéficiaires (régimes de retraite, d'épargne et autres)/The Beneficiary Designation (Retirement, Savings and Other Plans) Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* PIWNIUK

(N° 21) — *Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 23) — *Loi de 2022 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2022*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 26) — *Loi sur les hauts fonctionnaires de l'Assemblée (modification de diverses lois)/The Officers of the Assembly Act (Various Acts Amended)*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police et la Loi sur les enquêtes relatives à l'application de la loi/The Police Services Amendment and Law Enforcement Review Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 32) — *Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes/The Victims' Bill of Rights Amendment Act*

**Projet de loi désigné**

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M<sup>me</sup> la ministre SQUIRES

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission d'appel des services sociaux/The Social Services Appeal Board Amendment Act*

(M. MOSES — 28 minutes)

**Projet de loi choisi par l'opposition**

M. le ministre WHARTON

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (restrictions applicables aux pesticides)/The Environment Amendment Act (Pesticide Restrictions)*

(M. ALTOMARE — 15 minutes)

**Projet de loi choisi par l'opposition**

M. le ministre HELWER

(N° 28) — *Loi sur le paiement sans délai des travaux de construction/The Prompt Payment for Construction Act*

(M. WASYLIW — 19 minutes)

M. le ministre FRIESEN

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics/The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act*

(M. LAMONT — 25 minutes)

**Projet de loi choisi par l'opposition**

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre GOERTZEN

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

(Recommandé par l'administrateur)

**Projet de loi choisi par l'opposition**

M. le ministre HELWER

(N° 24) — *Loi sur la Commission de l'évaluation des biens réels et modifications connexes/The Real Property Valuation Board and Related Amendments Act*

(Recommandé par l'administrateur)

**Projet de loi choisi par l'opposition**

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 40) — *Loi édictant la Loi sur les registres des clients dans le secteur de l'hébergement et modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes/The Hospitality Sector Customer Registry Act and Amendments to The Child and Family Services Act and The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

---

## FEUILLETON DES AVIS

### AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI

M. le *ministre* FIELDING

(N° 42) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment and Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment Act*

---

### AVIS DE MOTIONS POUR LE PROCHAIN MARDI OÙ SERONT EXAMINÉES LES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

#### PROPOSITIONS

M. TEITSMA — Amélioration de la protection des femmes et des enfants vulnérables

19. Attendu :

que le taux de violence familiale, d'agressions sexuelles et d'autres actes de violence aveugles ne cesse d'augmenter au Canada;

que les victimes de ces types de crimes sont le plus souvent des femmes, des enfants et des Manitobains vulnérables;

que le gouvernement fédéral doit adopter des mesures fermes pour protéger les personnes vulnérables à ces types de crimes;

que la Cour suprême du Canada a récemment invalidé un des articles du *Code criminel* du Canada qui faisaient en sorte que les agresseurs soient tenus responsables de leurs actes;

qu'en invalidant l'article 33.1 du *Code criminel*, la Cour suprême du Canada permet à nouveau aux agresseurs d'invoquer comme défense leur intoxication volontaire extrême et de se protéger des conséquences de leurs actes;

que cette modification n'offre aucune protection aux victimes de ces crimes et qu'elle n'est pas dans leur intérêt;

que le gouvernement fédéral doit mettre en œuvre des mesures de protection plus fermes pour faire en sorte que les auteurs de ces crimes soient tenus responsables de leurs actes,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement fédéral, d'une part, à changer la loi canadienne qui permet actuellement aux agresseurs d'invoquer comme défense leur intoxication volontaire et, d'autre part, à éliminer cette échappatoire en offrant des protections essentielles qui empêchent que les femmes, les enfants et les personnes vulnérables deviennent victimes de crimes de nature violente ou sexuelle.

---

## AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le mardi 31 mai 2022, à 18 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner les rapports qui suivent et dont il a été saisi :

- rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2020;
- rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers effectués par le Bureau » et daté de décembre 2020;
- rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2021;
- rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers » et daté de décembre 2021.

\* \* \*

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le lundi 20 juin 2022, à 10 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner les rapports qui suivent et dont il a été saisi :

- rapport du vérificateur général intitulé « Bureau de l'état civil » et daté de septembre 2020;
- rapport du vérificateur général intitulé « Facturation par les médecins » et daté de janvier 2021.

\* \* \*

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le lundi 20 juin 2022, à 13 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner le rapport du vérificateur général intitulé « Ministère de l'Infrastructure : Supervision de la sécurité des véhicules commerciaux » et daté de décembre 2019.